

663371-2026 - Zadávání

Německo – Organizování akcí – 10046558-Short-Term Expert Pool for regional integration, employment, and digital transformation in the EU Southern Neighbourhood

OJ S 186/2026 25/09/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-mail: giz-vergabe@bho-legal.com

Právní forma kupujícího: Veřejný podnik ovládaný ústředním orgánem státní správy

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: 10046558-Short-Term Expert Pool for regional integration, employment, and digital transformation in the EU Southern Neighbourhood

Popis: The GIZ programme "UfM Hub for Jobs, Trade and Investment II", commissioned by the German Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ) and co-financed by the European Union, strengthens regional economic cooperation and policy dialogue across the Mediterranean, reinforcing the Union for the Mediterranean (UfM) as the principal regional platform for cooperation between European and Southern Mediterranean partner countries. The programme contributes to the implementation of the EU Pact for the Mediterranean and supports the regional Team Europe Initiative (TEI) "Jobs through Trade & Investment in the Southern Neighbourhood", promoting structured exchange among governments, regional organisations, the private sector, financial institutions and other stakeholders. While the programme focuses on UfM Member States in North Africa and the Middle East, EU Member States and the Western Balkans are actively involved in peer learning and the exchange of best practices. A further priority is strengthening the institutional capacities of the UfM Secretariat to enhance its role in facilitating regional cooperation. Within this framework, the programme also implements the regional Action "Digital Transformation in the Southern Neighbourhood" (DTSN), which covers the thematic areas Digital and Telecommunications Regulation, Cybersecurity (implemented by the GIZ Global Program "Partnerships for Cybersecurity"), and Digital Skills. DTSN supports countries in advancing regulatory approximation with EU best practice, strengthening national regulatory authorities (NRAs), institutionalising the Euro-Mediterranean Regulators Group (EMERG), improving national cybersecurity governance, and developing regional digital skills systems geared to the needs of MSMEs and business support organisations.

Identifikátor řízení: 82038739-21aa-40c2-8658-d93271b4b8b0

Interní identifikátor: 10046558

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

2.1.2. Místo plnění

Země: Španělsko

Kdekoli v dané zemi

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6DYRGAEGX5# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Účast na zločinném spolčení: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Praní peněz nebo financování terorismu: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Podvody: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Korupce: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Porušení povinností týkající se placení daní: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Porušení povinností týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Platební neschopnost: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Majetek spravuje likvidátor: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Obchodní činnost je pozastavena: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Vážné profesní pochybení: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Zkreslení informací, zadržování informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

5.1. Část: LOT-0001

Název: 10046558-Short-Term Expert Pool for regional integration, employment, and digital transformation in the EU Southern Neighbourhood

Popis: To deliver technical assistance flexibly and on demand across these thematic tracks, UfM Hub II requires a Short-Term Expert Pool (STEP): a pool of qualified experts that can be rapidly mobilised to provide technical advisory services, analytical work, facilitation and capacity development in response to emerging needs, without the lead time of individual ad hoc procurements. The contractor will establish and operate this pool, ensuring the timely identification, mobilisation and quality assurance of experts assigned to specific requests from GIZ, covering regional cooperation on trade, investment and employment; digital and telecommunications regulation; digital skills; and cybersecurity. The contractor shall establish and operate a STEP capable of rapidly assessing and responding to technical support requests from GIZ; identifying, mobilising and managing qualified short-term experts; delivering high-quality, results-oriented technical assistance, analytical work and capacity development; and ensuring quality assurance, knowledge management and reporting in accordance with GIZ standards. Individual assignments will be commissioned by GIZ on a rolling basis according to programme priorities and emerging needs, and may take place remotely or on-site, primarily in the countries of the EU Southern Neighbourhood, EU Member States and other locations relevant to programme implementation. Work is organised into four interrelated Work Packages: Work Package 1 - Regional cooperation on Trade, Investment and Employment: technical expertise on regional economic integration, employment and private sector development, including trade facilitation, investment climate reforms, competition policy, sustainable value chains, SME competitiveness, employment promotion, and Union for the Mediterranean processes and initiatives. Work Package 2 - Digital and Telecommunications Regulation: technical expertise on telecommunications and electronic communications regulation, digital governance, data governance and Digital Public Infrastructure, AI governance, and regional regulatory cooperation, in particular through the Euro-Mediterranean Regulators Group (EMERG), delivered across three thematic clusters - Economic/Market Regulation; Technical/Spectrum & Infrastructure Regulation; and Legal & Digital Regulatory Affairs - as short-term, on-demand surge capacity complementing the programme's dedicated Regulatory Consultancy contract. Work Package 3 - Digital Skills: support to national digital skills strategies, demand assessments, competence and qualification frameworks, skills recognition and comparability, and regional cooperation and peer learning on digital skills for MSMEs and business support organisations. Work Package 4 - Cyber Security: support to national cybersecurity strategies and regulation, alignment with international standards (e.g. NIS-2, NIST, ISO), technical and organisational development of incident response organisations (CSIRTs/CERTs), capacity development, information sharing and cyber diplomacy. Across all Work Packages, indicative services include: technical advisory services to governments, regulatory authorities and regional organisations; regulatory, institutional and policy assessments and analytical studies; development of policy recommendations, strategies and action plans; capacity development through coaching, training and training-of-trainers formats; design and facilitation of workshops, expert meetings and regional exchange formats; organisational development and institutional strengthening of partner organisations and regional networks; stakeholder engagement and multi-stakeholder dialogue; and development of technical guidance, methodologies, toolkits and knowledge products. The contractor's team comprises a Team Leader / Pool Manager (key expert) with overall responsibility for the advisory package and day-to-day coordination with GIZ; a Senior

Short-Term Expert Pool of 8 up to 10 experts covering international trade and investment, telecommunications and digital regulation, digital skills, institutional development, regional policy dialogue and cybersecurity, who lead complex technical advisory assignments; and a Junior Short-Term Expert Pool of 8 experts providing analytical and delivery support across the same thematic areas. The contractor is responsible for the selection, preparation and steering of all experts, and for proposing at least two suitable candidates per assignment request within three working days. The contractor plays an active role in results-based monitoring, reporting regularly on experts mobilised, results achieved, and each assignment's contribution to the programme's objectives and indicators, and ensures backstopping in line with GIZ's General Terms and Conditions of Contract.

Interní identifikátor: 10046558

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 79952000 Organizování akcí

Možnosti:

Popis možností: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.2. Místo plnění

Země: Španělsko

Kdekoli v dané zemi

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 24 Měsíce

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 2

Další informace o obnovení: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v nabídce

Projekt veřejných zakázek plně nebo částečně financovaný z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Snížení dopadů na životní prostředí

Popis: Further details in Terms of Reference

Cíl strategického zadávání zakázek: Plnění sociálních cílů

Popis: Further details in Terms of Reference

Přístup ke snižování dopadů na životní prostředí: Zmírňování změny klimatu, Prevence a omezování znečištění

Prosazovaný sociální cíl: Rovnost etnických skupin, Rovnost žen a mužů, Spravedlivé pracovní podmínky, Jiné

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení, Zadávací dokumentace

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of subcontractors (if applicable)

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 120.000,00EUR (net). 2. At least 2 reference projects in the technical field economic policy in the last 36 months, 3. at least 2 reference projects in the technical field digital transformation in the last 36 months 4. and at least 2 reference projects in the region in MENA (Middle East / Northern Africa) in one of the above-mentioned technical fields in the last 36 months

Kritérium: Průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 800.000,00EUR (net).

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 10 persons.

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: angličtina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 16/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYRGAEGX5/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYRGAEGX5>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYRGAEGX5>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: angličtina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 28/10/2026 12:00:00 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 154 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammern des Bundes

Informace o lhůtách pro přezkum: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organizace přijímající žádosti o účast: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registrační číslo: 993-80072-52

Poštovní adresa: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Obec: Eschborn

PSČ: 65760

Nižší územní jednotka země (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Země: Německo

E-mail: giz-vergabe@bho-legal.com

Telefon: +49 619679

Fax: +49 6196791115

Internetová adresa: <https://www.giz.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammern des Bundes

Registrační číslo: 022894990

Poštovní adresa: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Obec: Bonn

PSČ: 53113

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon: +49 2289499-0

Fax: +49 2289499-163

Internetová adresa: <https://www.bundeskartellamt.de>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 2f99ad29-ffb5-476f-a7de-46b3588f9ee1 - 01

Druh formuláře: Zadávaní

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 23/09/2026 18:40:11 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: angličtina

Číslo zveřejnění oznámení: 663371-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 186/2026

